

Article 17

Transfer, acquisition, adaptation and access to environmentally sound technology

In implementing article 18 of the Convention relating to transfer, acquisition, adaptation and development of technology, the Parties undertake to give priority to African country Parties and, as necessary, to develop with them new models of partnership and cooperation with a view to strengthening capacity building in the fields of scientific research and development and information collection and dissemination to enable them to implement their strategies to combat desertification and mitigate the effects of drought.

Article 18

Coordination and partnership agreements

1. African country Parties shall coordinate the preparation, negotiation and implementation of national, subregional and regional action programmes. They may involve, as appropriate, other Parties and relevant intergovernmental and non-governmental organizations in this process.

2. The objectives of such coordination shall be to ensure that financial and technical cooperation is consistent with the Convention and to provide the necessary continuity in the use and administration of resources.

3. African country Parties shall organize consultative processes at the national, subregional and regional levels. These consultative processes may:

- (a) serve as a forum to negotiate and conclude partnership agreements based on national, subregional and regional action programmes; and
- (b) specify the contribution of African country Parties and other members of the consultative groups to the programmes and identify priorities and agreements on implementation and evaluation indicators, as well as funding arrangements for implementation.

4. The Permanent Secretariat may, at the request of African country Parties, pursuant to article 23 of the Convention, facilitate the convocation of such consultative processes by:

Artikel 17

Overførsel, erhvervelse og tilpasning af og adgang til miljøvenlig teknologi

Ved gennemførelsen af konventionens artikel 18 om overførsel, erhvervelse, tilpasning og udvikling af teknologi forpligter parterne sig til at prioritere de afrikanske landeparter og om nødvendigt sammen med dem at udvikle nye modeller for partnerskab og samarbejde med henblik på styrkelse af kapacitetsopbygningen på områderne videnskabelig forskning og udvikling og informationsindsamling og -formidling, således at de bliver i stand til at gennemføre deres strategier for bekæmpelse af ørkendannelse og afhjælpning af virkningerne af tørke.

Artikel 18

Koordinering og partnerskabsaftaler

1. De afrikanske landeparter koordinerer udarbejdelsen, forhandlingen og gennemførelsen af de nationale, subregionale og regionale handlingsprogrammer. De kan efter omstændighederne inddrage andre parter og relevante mellemstatslige og ikkestatslige organisationer i denne proces.

2. Formålet med en sådan koordinering skal være at sikre, at det finansielle og tekniske samarbejde er i overensstemmelse med konventionen, og at der skabes den fornødne kontinuitet i anvendelsen og forvaltningen af ressourcerne.

3. De afrikanske landeparter tilrettelægger konsultationsprocesser på nationalt, subregionalt og regionalt plan. Disse konsultationsprocesser kan:

- a) tjene som forum for forhandling og indgåelse af partnerskabsaftaler baseret på nationale, subregionale og regionale handlingsprogrammer
- b) tjene til at fastlægge, hvilket bidrag de afrikanske landeparter og andre medlemmer af konsultationsgrupperne skal yde til programmerne, og til at identificere prioriteter og aftaler om gennemførelses- og evalueringsindikatorer samt finansieringsordninger for gennemførelsen.

4. Det Faste Sekretariat kan efter anmodning fra de afrikanske landeparter i henhold til konventionens artikel 23 lette igangsættelsen af sådanne konsultationsprocesser ved: